

**Destinos Episode 31**  
**Medidas Drasticas**  
**("Drastic Measures")**

<b>Introducción</b>	
Escenas de este episodio (00:28 min)	<p>(Narrador): Bienvenidos al episodio 31 de Destinos. Primero, algunas escenas de este episodio.</p> <p><i>Escena 1: En la oficina de Pedro Castillo - (Ramón) ¿Y La Gavia? (el auditor):</i> Lamentablemente, nuestra recomendación es venderla. Hace falta capital.</p> <p>(Narrador): Mientras Uds. ven y oyen la historia, también van a aprender los nombres de ciertas tiendas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La carnicería</li> <li>• La pescadería</li> <li>• La panadería</li> <li>• La confitería</li> <li>• La zapatería</li> </ul> <p>(Narrador): También en este episodio vamos a aprender algo sobre los mexicoamericanos que viven en los Estados Unidos. Por razones históricas, la presencia mexicana es fuerte en el oeste de los Estados Unidos. California, Arizona, Nuevo México, Tejas y otros estados.</p> <p><i>Escena 2: En el cuarto de hospital de Don Fernando - (don Fernando):</i> ¿Todavía no ha llegado a licenciada Rodríguez? (Mercedes): No, pero ya no debe tardar. (don Fernando): Es que no quiero morirme sin conocer a mis nietos.</p>
<b>Primero Episodio Comenzar (con créditos)</b>	
Escenas del episodio previo (2:12 min)	<p>(Narrador): En el episodio previo, Raquel intentó comunicarse con Pedro y con Arturo porque ninguno de los dos sabía lo del accidente en la excavación.</p> <p><i>Escena 3: (Raquel y Ángela, haciendo una llamada) (Raquel):</i> No contesta. No está en su habitación.</p> <p>(Narrador): Por fin, le dejó un mensaje a Arturo. Por recomendación del padre Rodrigo, Raquel y Ángela fueron a la iglesia y allí la hermana María Teresa les dio un lugar donde descansar y refrescarse.</p> <p><i>Escena 4: (María Teresa):</i> Uds. no son de aquí, ¿verdad? (Raquel): El padre Rodrigo nos dijo que Ud. permitiría descansar aquí. El hermano del Ángela es uno de los atrapados en la excavación.</p> <p><i>Escena 5: (un hombre que entro la excavación sitio de cuerda) ... (Hombre):</i> Roberto! Roberto! Roberto! Roberto!</p>
<b>Episodio Comenzar con el título: "Medias Drásticas"</b>	
En el cuarto de hospital de Don Fernando (4:33)	<p>(teléfono sueño): (Carlos llamada): Hola, ¿Mercedes? (Mercedes): Si, ¿Carlos? (Carlos): Mira, hablé al hospital a Guadalajara. (Mercedes): Un momento ... dime.</p>

Raquel y Ángela (5:28 min)	(Raquel): Te ves mucho mejor. Te refrescó el baño, ¿no? (Ángela): Ah, sí. Me siento mil veces mejor. ¿Y sabes? Estoy segura de que cuando lleguemos al lugar de la excavación ya sabrán algo de Roberto.
Juan y Pati (niño de Don Fernando en México)	<p>(Juan): Pati, ¿Qué haces? (Pati): Nada. Sólo pensaba. (Juan) ¿Pensabas ¿En qué? (Pati) Ya sabes. Hay problemas en el teatro. (Juan) Ya veo. Llamaste a Nueva York, ¿no? (Pati) Sí. Yo creo que si no regreso pronto la obra no se estrena. (Juan): No estás exagerando? (Pati): Ay! ¿Juan, cuántas veces tengo que decírtelo? Yo tengo una vida profesional con compromisos. Hay cosas que requieren me atención. (Juan): Sí, sí, ya me lo has dicho mil veces. (Pati): Sí. Parece que no lo comprendes. (Juan): Lo que yo no comprendo es que to vida profesional sea más importante que yo.</p> <p>(Pati): Mira, Juan. Voy a tratar de explicártelo una vez más. No es que mi vida profesional sea más importante que tú, pero la obra me necesita a mí en este momento. Yo soy la autora. Soy la directora. Hay problemas y sólo puedo resolverlos yo. (Juan): ¿Pero por qué tienes que ir a Nueva York? ¿No lo puedes hacer desde aquí por teléfono? (Pati): ¡Juan, estamos hablando de una obra de teatro! Lo que tú dices es como ... como pedirle a un doctor que cure a un enfermo por teléfono. (Juan): Pati, tú no eres doctora. (Pati 7:03): Mira, Juan, aunque no me entiendas yo voy a ir Nueva York. Voy a resolver este problema. Y en cuanto lo haya hecho regreso a México. (Juan) Y si papá muere mientras tú estás allá?</p> <p>(Pati): Mira, Juan, yo no soy responsable de esto. Yo no tengo la culpa de la enfermedad de nadie ni ... ni de su curación. Yo no quiero que tu papá se muera, pero ... tampoco puede hacer nada para curarlo. Mira yo sí voy a Nueva York. Voy a resolver mi problema. Y en cuanto lo haya hecho, regreso a México. Pero sí tu no quieres tener una mujer profesionista en tu vida eso es otro asunto.</p>
Narrador (8:24) – Carlos y Juanita	<p>Narrador: En otra parte de la casa, Carlos le está ayudando a Juanita con sus tareas.</p> <p>(Carlos): Como se deletrea: "pescadería"? (Juanita): p-e-s-c-a-d-e-r-a. (Carlos): Ah, muy bien. Ahora, ¿cómo se deletrea: "carnicería"? (Juanita): umm ... c-a-r-n-<u>e</u>-c-e-r-i-a. (Carlos): No, no. No es "car-ne-cería". Es "Car-ni-cería," c-a-r-n-i-c-e-r-i-a. Está bien. Intentemos el próximo. "Zapatería". (Juanita): s-a-p-a-t-e-r-í-a. (Carlos): Ay, no, mi hijita. Empieza con "z," no con "s," z-a-p-a-t-e-r-í-a. Sí. Veamos el próximo. "Pastelería". (Juanita): p-a-s-t-e-l-e-r-í-a. (Carlos): ¡Perfecto! Otra. "Confitería." (Juanita): C-o-n-f-i-t-e-r-í-a. (Carlos): ¡Ah, muy bien! Ahora, "panadería". (Juanita): p-a-n-a-d-e-r-í-a. (Carlos): ¡Qué bien! Falta uno más. "Farmacia". (Juanita): F-a-r-m-a-c-í-a. (Carlos): Ah, no se escribe con s sino con c, y allí no lleva el acento. Debes practicar un poco más. (Juanita): P-a-s-l-e ...</p>
Consuelo y Carlos y Pedro (11:44)	(Consuelo): Toma, Tío. Estos son los papeles que Ramón quería. (Pedro): Gracias, Consuelo. (Carlos): ¿Adónde vas, tío? (Pedro): Tengo que ir a La Gavia a hablar de unos asuntos con Ramón. Regreso pronto. (Carlos): Algún problema? (Pedro): Tenemos que hacer cuentas. Se me hace tarde. Hasta luego.

Señor Ramón (12:28) y Lupita	(Lupita - secretaria): Señor Ramón, voy al pueblo a hacer las compras. ¿Necesita que le traiga algo? (Ramón): No, gracias, Lupita. (Lupita): Hay café recién hecho, en la cocina, ¿eh? (Ramón): Está bien. Muchas gracias, Lupita.
Narrador (12:55)	<p>(Narrador): Entonces, Lupita va de compras. Primero, va a la carnicería. (Vendedor): Lupita, ¿cómo está? (Lupita): Sabe, voy a querer tres kilos de carne. ¿eh? Pero me la da muy suavecita. Sí. ¿Cómo no? (Narrador): También va a la pescadería. También va a la panadería, a la tortillería, a la confitería ...</p> <p>(Lupita): Me da un dulce, por favor, un tamarindo. Gracias. (Narrador): Y finalmente para en la zapatería. (Lupita): Buenas días. (Vendedor de los zapatos): Buenas días, Lupe. ¿Y Don Fernando? (Lupita): Muy mal. Todavía está en el hospital. (Vendedor de los zapatos): Que la Virgen lo cure. (Lupe): Gracias, Hernán. Hasta luego. (Vendedor): Hasta luego, Lupe. Hasta luego.</p> <p>(Narrador): Este señor se llama Hernán Trujillo y trabaja de zapatero. Nació y vive en México, pero como muchos otros mexicanos Hernán Trujillo tiene lazos importantes con Estados Unidos. En California, viven algunos parientes suyos. Son norteamericanos de ascendencia mexicana como Raquel Rodríguez. (14:50)</p> <p>Como otros grupos latinos en los Estados Unidos, los mexicanoamericanos son biculturales. Algunas familias como la de Raquel mantienen la lengua española además del inglés. Visitan México con frecuencia y tienen contacto con su lengua y cultura. Otros mexicanoamericanos hablan sólo inglés o hablan muy poco español. Por razones históricas, la presencia mexicana es fuerte en el oeste de los Estados Unidos. California, Arizona, Nuevo México, Texas y otros estados fueron territorio español por muchos años.</p> <p>Cuando México ganó su independencia en mil ochocientos veintinueve (1821) este territorio también formaba parte de México. Cuando este territorio pasó a manos norteamericanas muchos mexicanos se quedaron a vivir. (16:08 min)</p> <p>También hay inmigración de mexicanos a los Estados Unidos. Durante la Revolución mexicana de mil novecientos diez muchos mexicanos salieron de su país y se establecieron en los Estados Unidos. Los abuelos de Raquel, por ejemplo, llegaron a California en mil novecientos doce. Aunque han enfrentado problemas para ser aceptados en una sociedad no mexicana.</p> <p>Muchos mexicanoamericanos han tenido éxito en las artes, los negocios y en la educación. Por ejemplo, Rafael Ochoa es abogado y habla del éxito que ha tenido en el derecho. (Rafael): y con mucho orgullo quiero declarar que este bufete de Ochoa y Cía y Saorita es el bufete más grande de dueños hispanos en los Estados Unidos. (Narrador): Así como otros grupos de ascendencia latina los mexicanoamericanos forman parte de la gran variedad social y cultural de este país.</p>
Narrador (17:09 min) y Pedro y Ramón y los auditores	<p>(Narrador): En La Gavia, Ramón y Pedro tienen una reunión con dos hombres. Son auditores, que acaban de hacer una revisión de las finanzas de la compañía de la familia Castillo. Las noticias no son buenas.</p> <p>(Pedro): Sabía que había problemas, pero no pensaba que fueran tan graves. (Ramón): Yo tampoco. (Pedro): Uds. señores, ¿Qué nos recomiendan? (Auditor): Que tomen medidas drásticas. Que cierren la oficina en Miami que</p>

	<p>es la causa de los problemas. Después, se deben concentrar en la producción de acero. (Ramón): Y La Gavia? (Auditor) Lamentablemente, nuestra recomendación es venderla. Hace falta capital. (Pedro): Bien. Vamos a estudiar detenidamente las posibilidades. Muchas gracias.</p> <p>(Ramón): Tenemos que hablar con Carlos.</p>
En el cuarto de hospital de Don Fernando (18:31)	<p>(Mercedes, <i>hija de Don Fernando</i>): Gracias, doctor, por sus atenciones. (Doctor): Con permiso, señora. (Mercedes): Hasta luego. (Don Fernando): ¡Ay, hijita! ¿No te cansas de estar aquí todo el día? (Mercedes): No, papá, no te preocupes. ¿Cómo te sientes? (Don Fernando): Pues, mejor. Bien, mejor, mucho mejor. (Mercedes): El doctor va a pedir que te atienda un especialista. Ya verás cómo pronto te pondrás bien. (Don Fernando): Gracias, hijita. Pero estaría mucho mejor en La Gavia. (Mercedes): (reír ...) Te prometo que regresarás a casa en cuanto el doctor lo autorice.</p> <p>(Don Fernando): Todavía no ha llegado a licenciada Rodríguez? (Mercedes): No, pero ya no debe tardar. (Don Fernando): Es que no quiero morirme sin conocer a mis nietos. (Mercedes): ¿Pero, papá, por qué dices eso? Quédate tranquilo. Conocerás a tus nietos. Lo que debes hacer ahora es descansar. (Don Fernando): Pero descansaría en La Gavia, en mi propia cama. (Mercedes): Ya, ya, ten un poquito más de paciencia. Pronto regresarás a casa, con todos tus nietos.</p>
Raquel y Ángela (19:42 min)	<p>(Ángela): ¿Qué te pasa, Raquel? ¿No dices nada? (Raquel): Sólo pensaba en tu tío. (Ángela): En Arturo quieres decir? (Raquel): Sí. Ojalá haya recibido el mensaje que le dejé. También pensaba en Pedro. No me he podido comunicarme con él y no sabe nada de este accidente ni lo que pasó con nosotras. También pensaba en tu abuelo en lo grave que esta. (Ángela): ¡Ay, sí, Raquel, mi abuelo! Roberto y yo tenemos que conocerlo. Tenemos mucho de qué hablar. Raquel, ¿Qué vamos a hacer?</p>
Narrador (20:22 min) y Pedro	<p>Mientras tanto, Pedro ha logrado comunicarse con Arturo. (Arturo): Hola? Buenas tardes. (Pedro): Buenos tardes. ¿El doctor Arturo Iglesias? (Arturo): Sí, habla. (Pedro): Soy Pedro Castillo. Mucho gusto. (Arturo): Ah, mucho gusto. ¿Recibió mi mensaje? (Pedro): Sí. Disculpe la tardanza en contestar. Lo recibí muy tarde. (Arturo): Por favor, no se preocupe. ¿Sabe algo del accidente? (Pedro): ¿Accidente? (Arturo): Si. ¿No habla con Raquel? ¿Ya está en México? (Pedro): Raquel? ¿Ya está en México? (Arturo): Sí, me dejó un mensaje en el hotel. Roberto, mi sobrino, el nieto de don Fernando. ha sufrido un accidente.</p>
<b>Episodio Revisión ("Review") y Preguntas</b>	
Raquel en el sitio de la excavación (21:13 min)	<p>(Raquel): Bueno. Aquí estamos otra vez en el sitio de la excavación. Todavía no sabemos nada de Roberto. Realmente, me preocupa a Ángela. Cuando salimos de la iglesia para venir aquí,</p> <p><i>La pregunta:</i> ¿Qué dijo ella? Ángela dijo que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Se sentía muy mal</li> <li>b) Se sentía muy bien</li> <li>c) Se sentía regular</li> </ul> <p><i>La respuesta:</i> b) Ángela dijo que se sentía muy bien, muy refrescada.</p>

	<p>Claro, el baño la ayudó mucho.</p> <p><i>La pregunta:</i> ¿Y qué actitud tenía ella?</p> <p>¿Una actitud optimista o una actitud pesimista?</p> <p><i>La respuesta:</i> (Ángela): Estoy segura de que cuando lleguemos al lugar de la excavación ya sabrán algo de Roberto. (Raquel): Ángela tenía una actitud optimista. Estaba segura de que íbamos a tener buenas noticias de Roberto.</p>
Narrador (22:43 min) y Pedro	<p>Como y saben Uds., Raquel no se ha comunicado con Pedro. (Arturo a Pedro): ¿Sabe él que Raquel y Ángela están en México? ¿Y sabe que Roberto está atrapado en la excavación? ¿Sabe algo del accidente? (Pedro): ¿Accidente? (Narrador): Pedro no sabe desde el accidente. Arturo so lo contó todo por teléfono. ¿Qué más ha ocurrido en la familia Castillo que Raquel y Ángela no saben?</p> <p><i>La pregunta:</i> ¿Que pasó entre Juan y Pati?</p> <p>a) Juan y Pati decidieron volver a Nueva York?</p> <p>b) Juan y Pati se pelearon?</p> <p><i>La respuesta:</i> (Pati): Pero sí tu no quieres tener una mujer profesionalista en tu vida eso es otro asunto. (Narrador): b) Juan y Pati se pelearon.</p> <p><i>La pregunta:</i> ¿Y con quienes hablaron con Ramón y Pedro?</p> <p>a) Hablaron con unos médicos?</p> <p>b) Hablaron con unos auditores?</p> <p><i>La respuesta:</i> (Pedro): Sabía que había problemas, pero no pensaba que fueran tan graves. (Ramón): Yo tampoco. (Narrador): b) Ramón y Pedro hablaron con unos auditores. Tienen problemas en la oficina en Miami y con las finanzas en general.</p> <p><i>La pregunta:</i> ¿Y qué les recomendaron los auditores?</p> <p>a) Medidas mínimas?</p> <p>b) Medidas máximas?</p> <p><i>La respuesta:</i> (Ramón): Y La Gavia? (Auditor) Lamentablemente, nuestra recomendación es venderla. Hace falta capital. (Narrador): b) Los auditores recomendaron medidas máximas.</p> <p>(Narrador): ¿Y ahora, es Raquel quien no sabe ciertas cosas muy importantes? (Ramón): Tenemos que hablar con Carlos.</p>
<b>LAS ESCENAS FINAL</b>	
Raquel en el sitio de la excavación	<p>(Raquel): Bueno, por lo menos, pude dejarle un mensaje a Arturo. Mañana tengo que llamar a mis padres. Deben estar muy preocupados por mí. Hace mucho que no saben nada de mí.</p>
Señora Rodríguez y Luis (26:00 min)	<p>(teléfono sueño) (Señora Rodríguez, madre de Raquel): ¿Hello? (Hombre): ¿Aló? ¿Se encuentra la señora Rodríguez? (Señora Rodríguez): Sí, ella habla. (Hombre): Señora Rodríguez ¿a qué no adivina quién habla? (Señora Rodríguez): No. ¿A ver? ¿Eres Luis? (Luis): ¿Todavía reconoces mi voz, después de tantos años?</p>

	<p>(Señora Rodríguez): ¡Claro, que sí, si eras el novio de mi hija! ¿Cómo estás? ¿Estás en Los Ángeles? (Luis): Sí, me he mudado otra vez a Los Ángeles. Acabo de llegar, y quería antes que nada hablar con Uds. (Señora Rodríguez): ¿Por qué no vienes ahora mismo? Aquí estamos Pancho y yo solos. (Luis): Me gustaría. Salgo en seguida. (Señora Rodríguez): Está bien. Te esperamos.</p> <p>(Señora Rodríguez – <i>hablando consigo misma después de colgar</i>): Luis he regresado a Los Ángeles.</p>
<p><b>EL FIN DE EPISODIO</b></p>	